



## QCI 3

High-Performance 3" Full-Range In-Ceiling Loudspeaker for Installation Applications

## QCI 8DC

High-Performance 8" Dual Concentric In-Ceiling Loudspeaker for Installation Applications

## PCI 8DC

Premium 8" Dual Concentric In-Ceiling Loudspeaker for Installation Applications

CN

CN

**重要的安全须知**

**小心**  
带有此标志的终端设备具有  
强大的电流, 存在触电危险。  
仅限使用带有 1/4" TS 或扭锁式  
插头的高品质专业扬声器线。所有的安  
装或调整均须由合格的专业人员进行。

**小心**  
此标志提醒您, 产品内存在未  
绝缘的危险电压, 有触电危险。

**小心**  
此标志提醒您查阅所附的重  
要的使用及维修说明。请阅读  
有关手册。

**小心**  
为避免触电危险, 请勿打开机  
顶盖 (或背面挡板)。设备内没有可供用  
户维修使用的部件。请将维修事项交由  
合格的专业人员进行。

**小心**  
为避免着火或触电危险, 请勿  
将此设备置于雨淋或潮湿中。此设备  
也不可受液体滴溅, 盛有液体的容器  
也不可置于其上, 如花瓶等。



维修说明仅是给合格的专业  
维修人员使用的。为避免触电危险, 除了  
使用说明书提到的以外, 请勿进行任  
何其它维修。所有维修均须由合格的专  
业人员进行。

1. 请阅读这些说明。
2. 请妥善保存这些说明。
3. 请注意所有的警示。
4. 请遵守所有的说明。
5. 请勿在靠近水的地方使用本产品。
6. 请用干布清洁本产品。



**14.** 所有维修均须由合格的维修人  
员进行。设备受损时需进行维修, 例如电  
源线或电源插头受损, 液体流入或异  
物落入设备内, 设备遭雨淋或受潮,  
设备不能正常运作或被摔坏。

**15.** 本设备连接电源时一定要有接  
地保护。

**16.** 若电源插头或器具  
耦合器用作断电装置, 应  
当保证它们处于随时可  
方便操作状态。

**17.** 本产品仅适用于海拔  
2000 米以下地区, 本产品  
仅适用于非热带气候条  
件下。



**12.** 请只使用厂家指定的  
或随货销售的手推车, 架  
子, 三角架, 支架和桌子。  
若使用手推车来搬运设  
备, 请注意安全放置设  
备, 以避免手推车和设备倾倒而受伤。

**13.** 遇闪电雷鸣或长期不使用本设备  
时, 请拔出电源插头。

**法律声明**

对于任何因在此说明书提到的全部或  
部份描述、图片或声明而造成的损失,  
Music Tribe 不负任何责任。技术参数和  
外观若有更改, 恕不另行通知。所有的  
商标均为其各自所有者的财产。

Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake,  
Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon,  
Behringer, Bugera, Aston Microphones 和  
Coolaudio 是 Music Tribe Global Brands Ltd.  
公司的商标或注册商标。© Music Tribe  
Global Brands Ltd. 2022 版权所有。

**保修条款**

有关音乐集团保修的适用条款及其它  
相关信息, 请登陆 [community.musictribe.com/pages/support#warranty](http://community.musictribe.com/pages/support#warranty) 网站查看完整  
的详细信息。

CN

## 介绍

感谢您购买此 Tannoy 高性能吸顶扬声器。该产品系列适用于高级音乐和语音增强应用，这些应用需要出色的音质和出色的可靠性。

## 特征

### PCI 8DC

- 适用于天花板安装应用的优质高清扬声器，具有 Tannoy 点源对称分散技术的 8 英寸双同心驱动器。Tulip 波导增强了点源对称分散性能，提供出色的高频清晰度和清晰度。Blue Kevlar® 音锥具有高音质漂移，橡胶环绕，用于大功率处理。3 路可变 HF 开关，可根据喜好定制性能。

### QCI 8DC

- 用于吊顶安装应用的高性能扬声器。具有 Tannoy Omnimagnet 技术的 8 英寸双同心驱动器。带有橡胶环绕的聚丙烯盆，确保高偏移线性。

### QCI 3

- 用于天花板内安装应用的高性能扬声器。3 英寸全频驱动器，带有高偏移橡胶环绕声。玻璃纤维音盆具有出色的音质和动态的全频性能。紧凑，占地面积小的设计，适用于较小的空间。

## 共同特征：

- 极其薄的边框，可谨慎安装。包括圆形和方形挡板和格栅，可用于多种应用。坚固的底盘，可改善低音性能和耐用的应用。
- 一体式结构，易于安装。半哑光白色表面适合在任何环境下使用。防紫外线粉末涂层带防尘网的钢制格栅。可移动格栅，用于自定义涂漆。自调心夹具安装系统。包括可选的 Tannoy 徽标格栅徽章。

## 开箱

包装之前，请仔细检查所有 Tannoy 产品和配件。打开包装后，请检查您的产品，以确保在运输过程中没有损坏。万一发生任何损坏，请立即通知您的经销商并保留您的运输纸箱，因为您的经销商可能会要求您将有故障的设备退还给他们进行检查。

## 安全须知

一些区域性建筑法规要求使用将扬声器固定在天花板上的辅助方法，以提供备用支持的安全性。辅助支撑线应从产品的背面连接到天花板上的源点。请查阅您所在地区的相关建筑规范。

使用动力驱动器安装产品时，必须使用正确的扭矩水平设置，以避免过度拧紧和损坏天花板材料或夹具。

推荐扭矩设置：1.5 Nm。

对于因不正确安装这些扬声器而引起的任何损坏，Tannoy 概不负责。

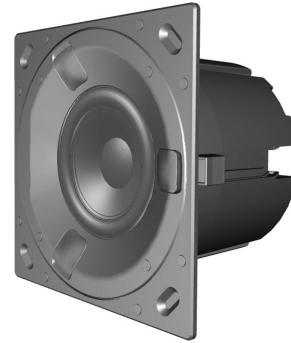
## 产品特征识别

### QCI3

Removable Covers (X3)  
(for access to Clamping Mechanism)

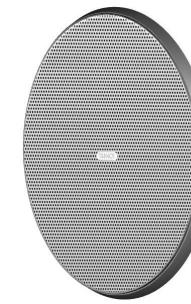


Speaker Assembly



Speaker Assembly with Square Baffle

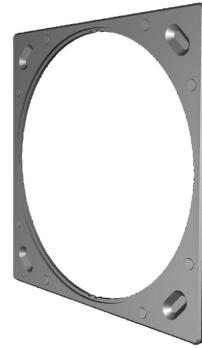
## 提供的物品



Circular Grille Assembly



Square Grille Assembly

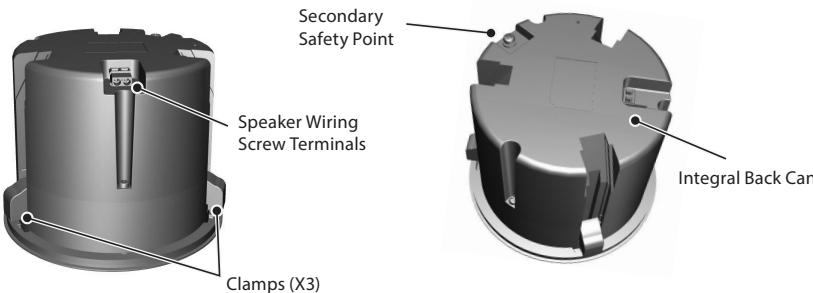


Square Baffle for Square Grille

Secondary  
Safety Point

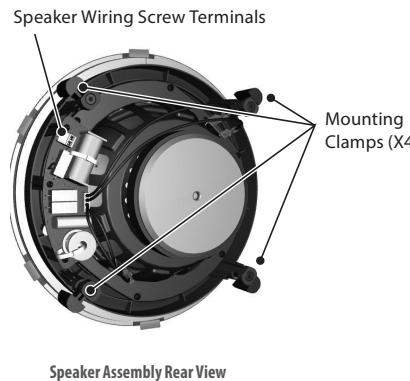
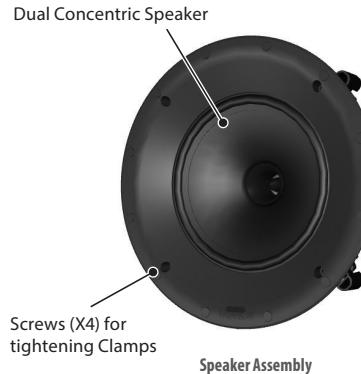
Speaker Wiring  
Screw Terminals

Clamps (X3)



## 产品特征识别

### QCI 8DC



## 提供的物品



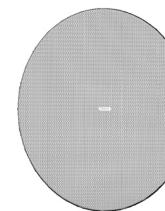
Square Grille



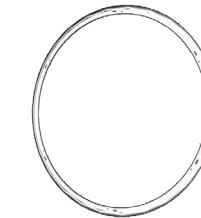
Square Baffle for Square Grille



Paint Mask for Square Baffle



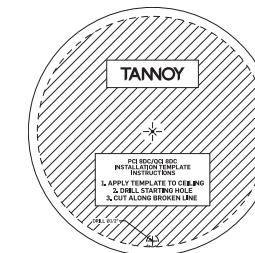
Circular Grille



Circular Baffle for Circular Grille



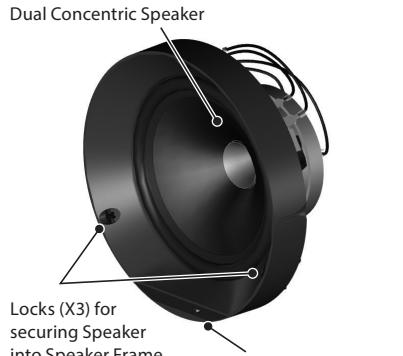
Paint Mask for Circular Baffle



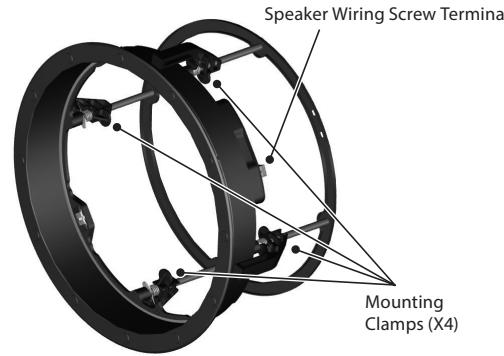
Cutout Installation Template

## 产品特征识别

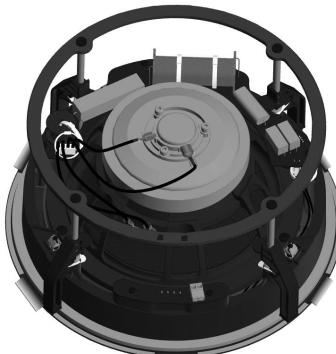
### PCI 8DC



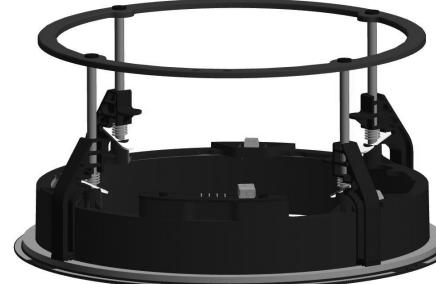
Speaker Assembly



Speaker Frame

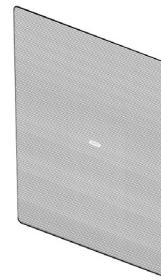


Speaker and Frame Assembly



Speaker Frame Rear View

## 提供的物品



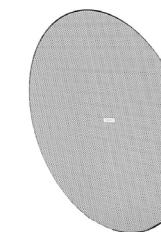
Square Grille



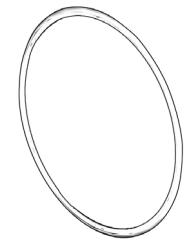
Square Baffle for Square Grille



Paint Mask for Square Baffle



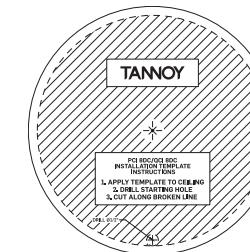
Circular Grille



Circular Baffle for Circular Grille



Paint Mask for Circular Baffle



Cutout Installation Template

CN

## 接线和设置

### 终端连接

- 警告:**为避免可能损坏扬声器,在连接或断开任何电缆之前,请确保放大器已关闭。
- 在打开放大器电源之前,请仔细检查所有连接是否牢固以及极性是否正确。
- 注意:**对于该系列的每个扬声器,在连接扬声器接线之前,必须先安装正确的正方形或圆形挡板。(挡板从后面安装,因此在安装挡板时无法连接扬声器导线。)
- 每个扬声器背面的两个螺丝端子的正极(+)和负极(-)标记为。它们分别连接到音频功率放大器的正(+)和负(-)输出端子。
- 剥去一根导体约8毫米(1/4英寸)的外部保护层,并将其内芯绞在一起,以防止杂散线短路。将芯插入螺钉端子,同时确保保持正确的极性。重复此步骤拧紧两个螺丝以牢固连接。
- QCI3和QCI8DC的螺丝端子位于每个扬声器的背面。PCI8DC的螺钉端子位于扬声器框架上。可以预先安装PCI8DC框架并进行布线,并在稍后阶段添加扬声器组件。

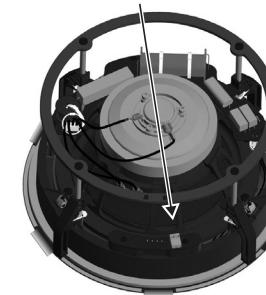
QCI3 Terminals



QCI 8DC Terminals



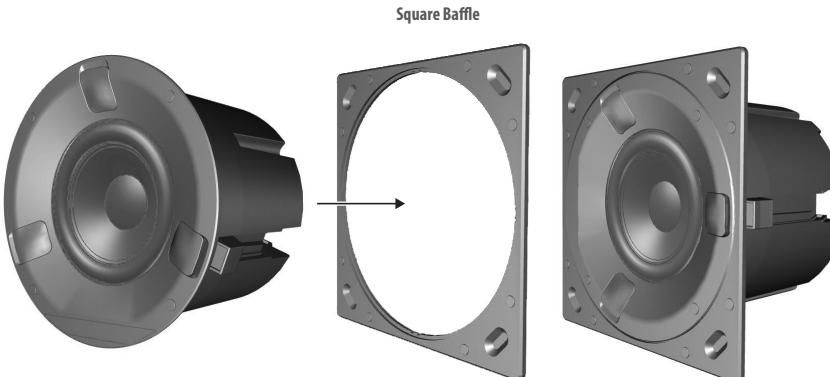
PCI 8DC Terminals



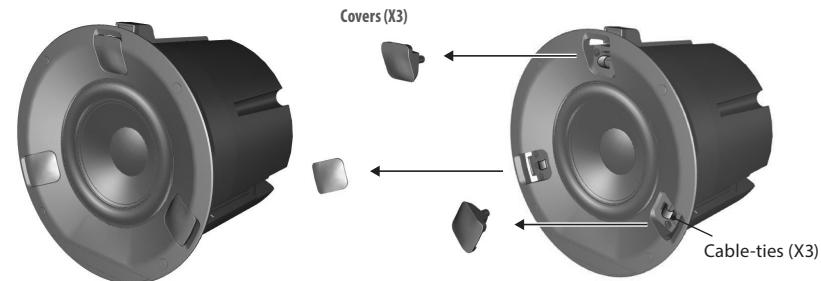
## 安装

### QCI3

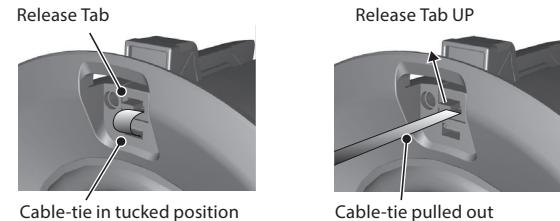
1. **警告:** 为避免可能损坏扬声器, 在连接或断开任何电缆之前, 请确保放大器已关闭。
2. 以下过程描述了如何将 QCI3 扬声器安装到具有干墙 / 石膏板的典型螺柱天花板或墙壁中。
3. 使用螺柱定位器为扬声器找到合适的安装位置。
- 警告:** 请确保在所选的保险开关位置上没有电源线, 其他电缆或水管, 下水道, 煤气管等管道。另外, 请确保该位置与最近的墙钉相距足够远, 以使夹紧机构能够正常运行。
4. 仔细在石膏板 / 石膏板上标记并切出一个直径为117毫米 (4.6 英寸) 的孔, 并清除所有杂物。
5. 将扬声器导线从放大器连接到该位置, 并留出足够的余量以进行连接。
6. 要使用方形扬声器格栅, 请将扬声器推入随附的方形挡板。圆形格栅不需要圆形挡板, 因为它可以直接安装在扬声器上方。



7. 从扬声器的前部拉出 3 个护盖, 它们隐藏了夹紧系统。

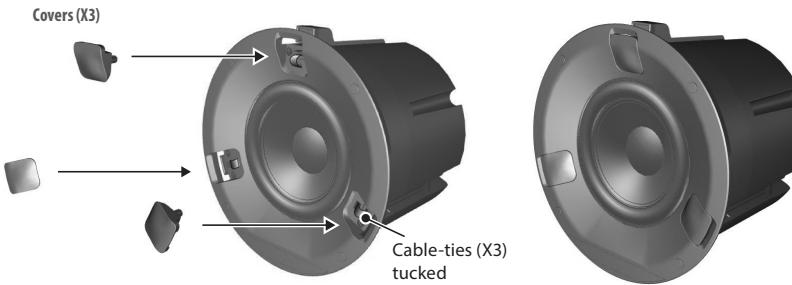


8. 通过首先从其塞入 (收起) 位置拉出“电缆扎带”, 然后释放卡舌, 每个夹具均可在其插槽中上下移动。握住拉环的同时, 将每个夹子向后向下移动, 直至其尽其所能, 从而使夹子位于罐的后部, 并位于缺口孔的直径之内。

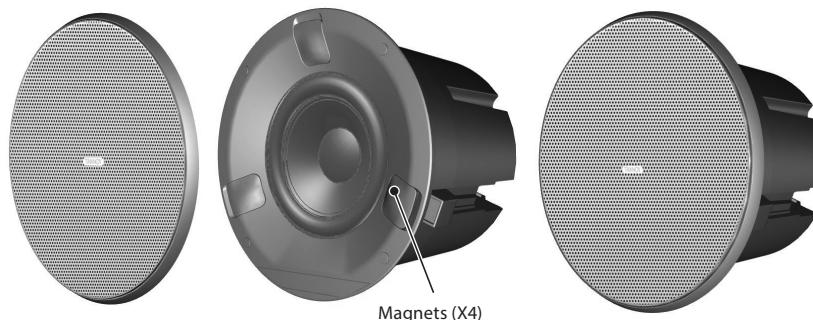


9. 请按照前几页中的信息将扬声器导线从功率放大器连接到扬声器端子。确保检查极性是否正确以及正极线和负极线是否牢固正确连接。
10. 将扬声器(或扬声器和方形挡板组件)按入墙壁上的切口孔, 确保扬声器线没有被卡住。
11. 将夹子电缆扎带向前拉到最远。这将使夹子向前移动, 并将扬声器固定在墙上。

12. 注意: 请勿切断多余的束线带长度,否则夹子将无法再使用。而是将多余的高度塞回到插槽中,然后重新安装三个护盖。

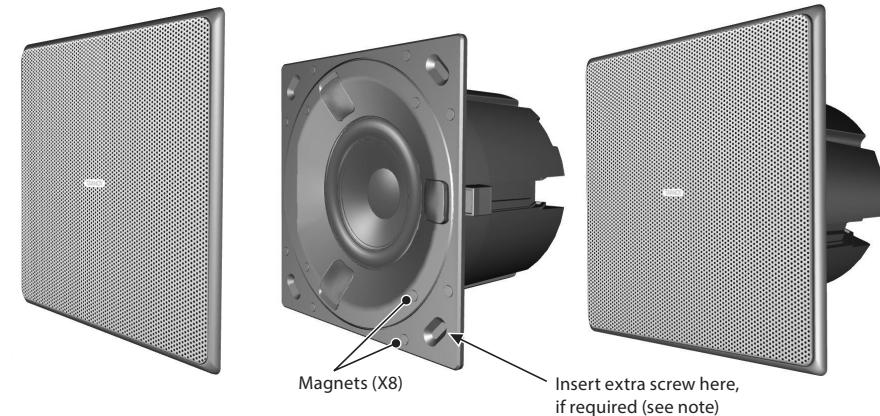


13. 要随时卸下扬声器,请卸下三个盖子,将电缆扎带从其塞入的位置拉出,然后按一下卡口,这将使您向前拉扬声器并将其从孔中拉出。  
14. 将圆形格栅按在扬声器上,以安装圆形格栅。小磁铁将其固定在适当的位置。



15. 或者,通过将方形格栅压在方形挡板上来安装方形格栅。扬声器周围的小磁铁和方形挡板将其固定在适当的位置。

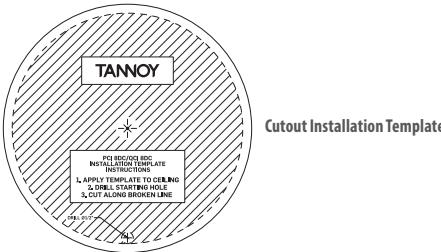
**注意:** 安装后,如果方形挡板没有平压在石膏板上,请在挡板每个角的椭圆形凹陷处插入一个 $\frac{1}{2}$ 英寸长的螺钉,然后用手拧紧,直到挡板平靠在石膏板上。



## 接线和设置

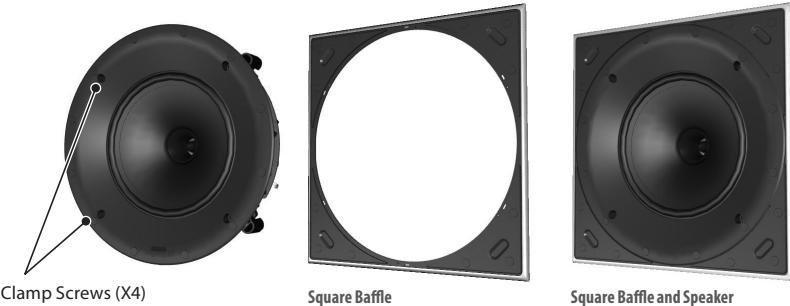
### QCI 8DC

- 警告:** 为避免可能损坏扬声器, 在连接或断开任何电缆之前, 请确保放大器已关闭。
- 以下步骤描述了将扬声器安装到典型的墙面天花板或带有干墙 / 石膏板的墙壁中的过程。
- 使用螺柱定位器为扬声器找到合适的安装位置。  
**警告:** 请确保在所选的保险开关位置上没有电源线, 其他电缆或水管, 下水道, 煤气管等管道。另外, 请确保该位置与最近的墙钉相距足够远, 以使夹紧机构能够正常运行。
- 使用提供的切口模板作为指南, 并在石膏板 / 石膏板中切出一个圆孔。清除孔中的所有杂物。在孔内的局部区域使用合适的粘合剂将干墙密封到双头螺栓和托梁, 以防止天花板嗡嗡作响。

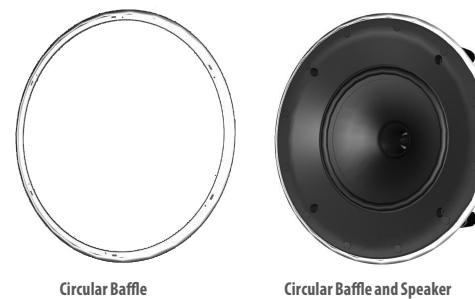


- 将扬声器导线从放大器连接到该位置, 并留出足够的余量以进行连接。

- 要使用方形扬声器格栅, 请先松开扬声器正面的四个螺钉, 将安装夹移开。从双面胶带条上取下衬板, 然后将扬声器推入随附的方形挡板中。

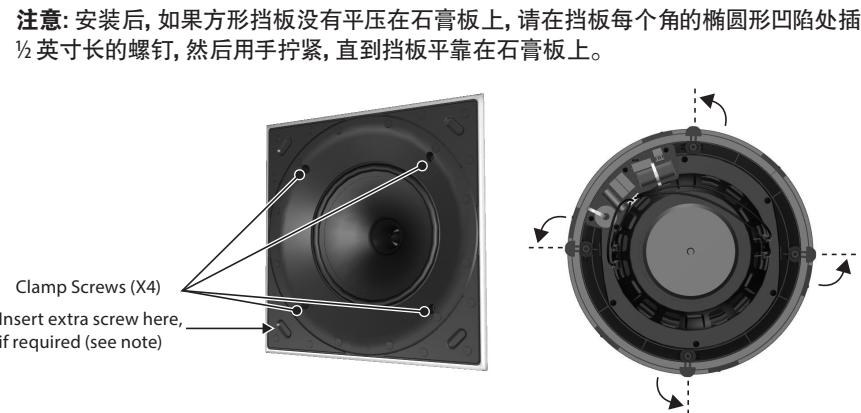


- 如果要使用圆形扬声器格栅, 请安装随附的圆形挡板。

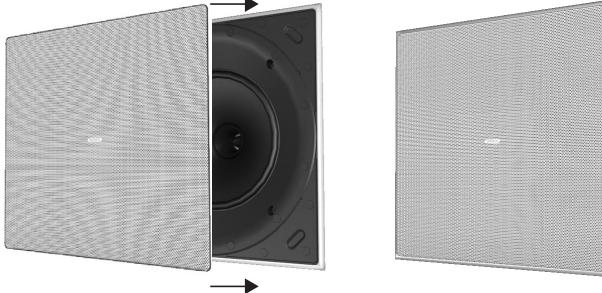


- 请按照前几页中的信息将扬声器导线从功率放大器连接到扬声器端子。确保检查极性是否正确以及正极线和负极线是否牢固正确连接。
- 确保所有夹子均处于静止位置, 然后将扬声器 / 挡板组件按入墙壁上的开口孔, 确保扬声器线没有被卡住。

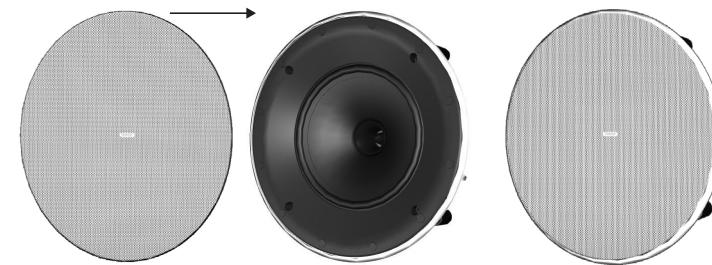
10. 拧紧从扬声器正面可接触到的四个螺钉，直到所有四个夹子将扬声器固定到位。拧紧螺钉后，夹具将旋转出其其余位置，然后将其固定在干墙 / 石膏板上。



11. 将方形格栅按入方形挡板，以安装它。小磁铁将其固定在适当的位置。

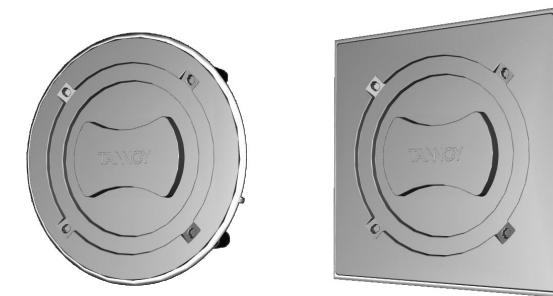


12. 或者，通过将圆形格栅压入圆形挡板来安装它。小磁铁将其固定在适当的位置。



13. 在将格栅安装到扬声器挡板上之前，可先对格栅进行涂漆以使其与装饰相匹配。

14. 绘画时，使用提供的方形或圆形口罩帮助保护扬声器锥。

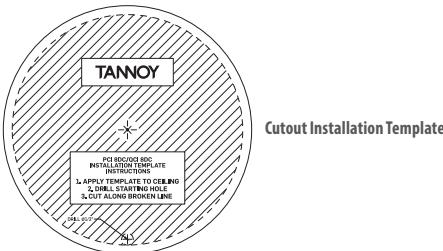


Painting Masks in Place

## 接线和设置

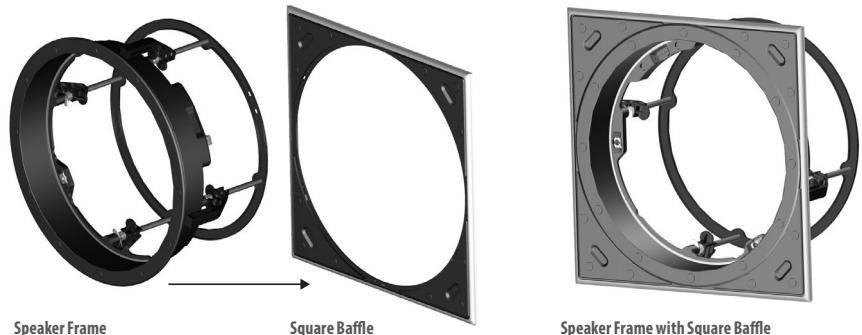
### PCI 8DC

- 警告:** 为避免可能损坏扬声器, 在连接或断开任何电缆之前, 请确保放大器已关闭。
- 以下步骤描述了将扬声器安装到带有干墙 / 石膏板的典型螺柱天花板中的过程。已安装PCI 8DC扬声器框架并进行了布线, 然后可以在以后添加扬声器组合件。
- 使用螺柱定位器为扬声器找到合适的安装位置。**警告:** 请确保在所选的保险开关位置上没有电源线, 其他电缆或水管, 下水道, 煤气管等管道。另外, 请确保该位置与最近的墙钉相距足够远, 以使夹紧机构能够正常运行。
- 使用提供的切口模板作为指南, 并在石膏板 / 石膏板中切出一个圆孔。清除孔中的所有杂物。在孔内的局部区域使用合适的粘合剂将干墙密封到双头螺栓和托梁, 以防止天花板嗡嗡作响。

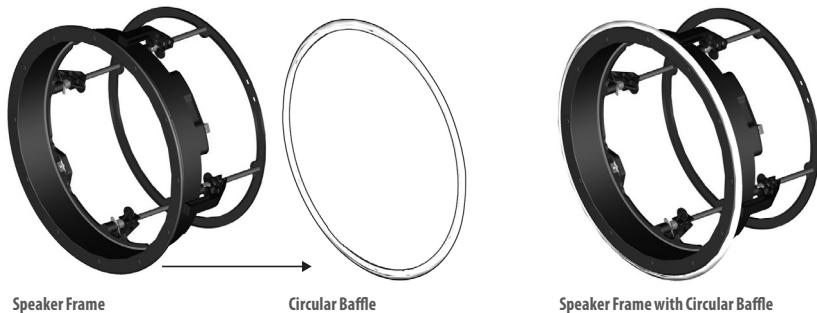


- 将扬声器导线从放大器连接到该位置, 并留出足够的余量以进行连接。

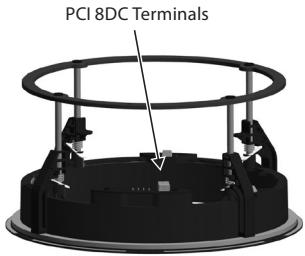
- 要使用方形扬声器格栅, 请首先按照以下步骤 9 所述将固定夹移开。从双面胶带条上取下衬板, 然后将扬声器框架推入随附的方形挡板中。



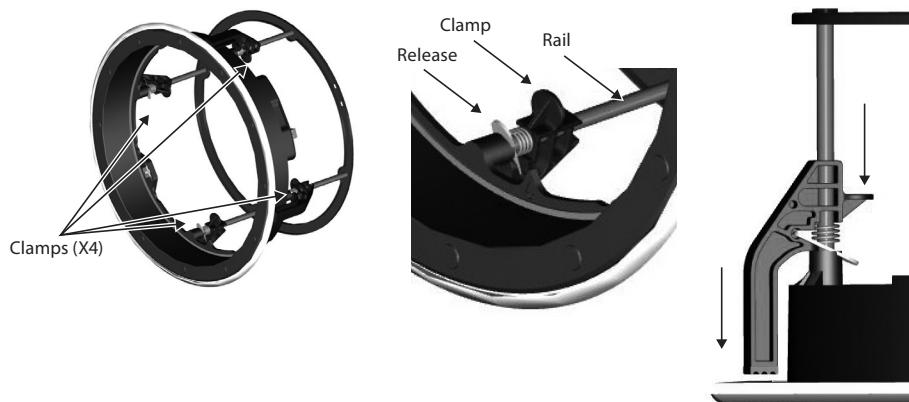
- 要使用圆形扬声器格栅, 请将扬声器框架推入随附的圆形挡板中。



8. 请按照前几页中的信息将扬声器导线从功率放大器连接到扬声器框架上的扬声器端子。确保检查极性是否正确以及正极线和负极线是否牢固正确连接。用绑带将扬声器导线固定到框架的后环，以防止移动。



9. 小心地将扬声器框架按入切口孔，确保扬声器线没有被夹住。到达框架内部，然后向外旋转夹子，并在其导轨上向前拉动夹子，以将扬声器框架固定到石膏板 / 石膏板上。要从孔中卸下扬声器框架，请按释放卡舌，然后向后推固定夹。



10. 绘画时，使用提供的方形或圆形口罩帮助保护扬声器锥。



Painting Masks in Place

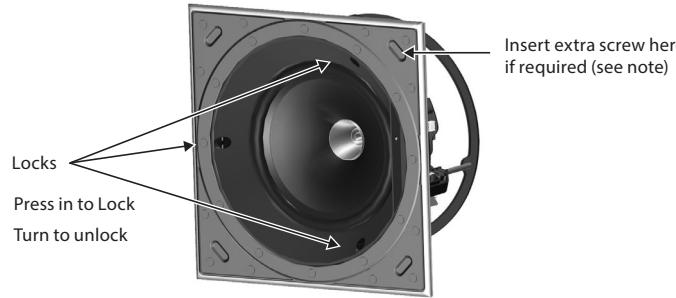
11. 格栅可以单独涂漆。  
12. 要将扬声器安装到已安装的扬声器框架中，请将扬声器上的连接器与扬声器框架上的相应连接器对齐。



Alignment guide

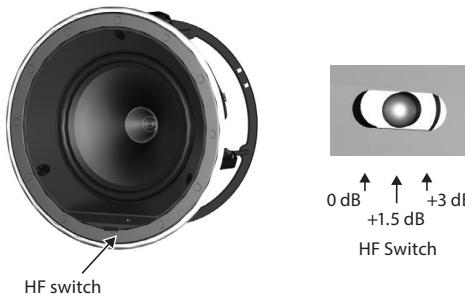
13. 要将扬声器锁定在框架中的适当位置,请按下扬声器正面的三个锁定按钮。

**注意:** 安装后,如果方形挡板没有平压在石膏板上,请在挡板每个角的椭圆形凹陷处插入一个 $\frac{1}{2}$ 英寸的螺钉,然后用手拧紧,直到挡板平靠在石膏板上。

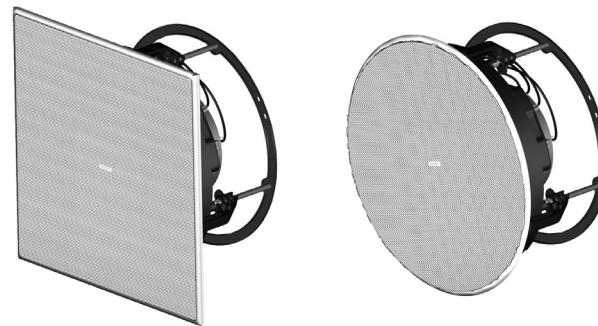


14. 要从扬声器框架上解锁扬声器,请首先支撑扬声器的重量,然后用螺丝刀将每个锁旋转不到半圈。

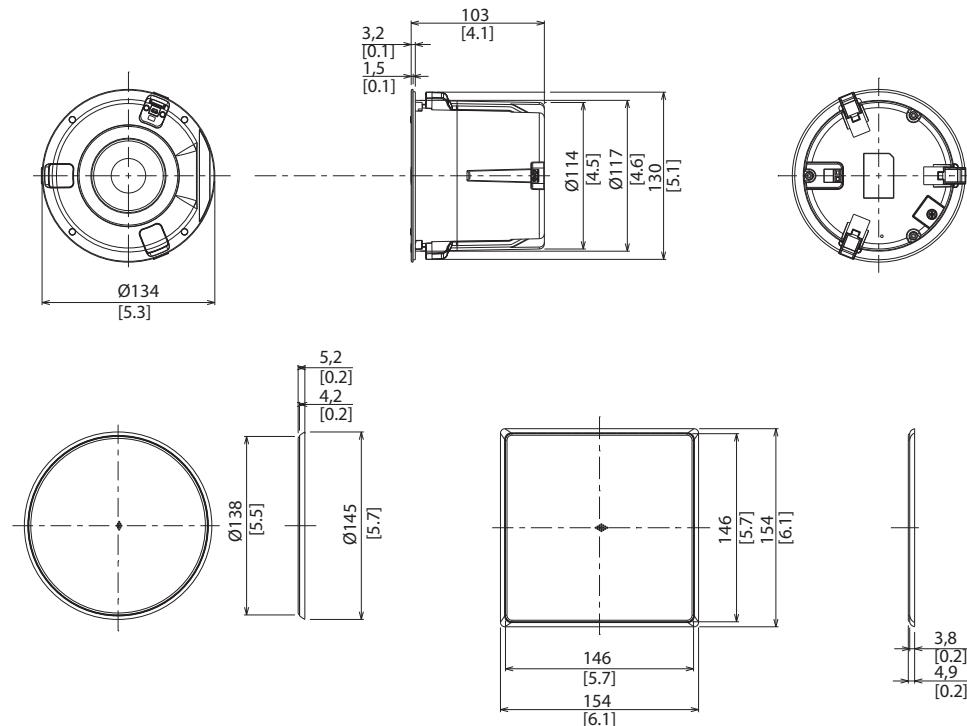
15. HF 开关具有三个位置,其中 0 dB 是平坦的。根据需要进行调整,以适合房间的位置和声学条件。



16. 将方形格栅按入方形挡板,以安装它。小磁铁将其固定在适当的位置。或者,通过将圆形格栅压入圆形挡板来安装它。

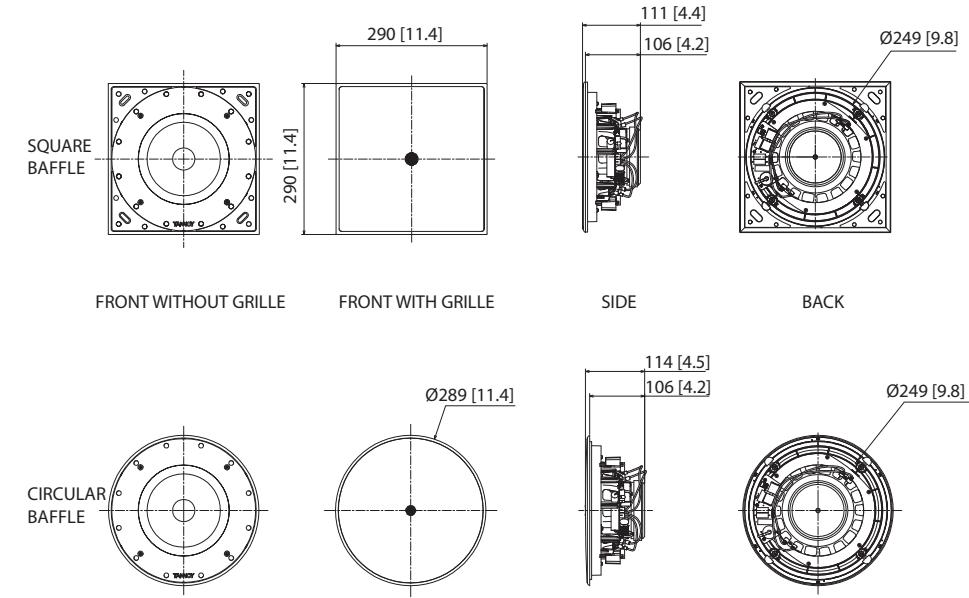


## QCI 3 方面



Dimensions are mm [inch]

## QCI 8DC 方面

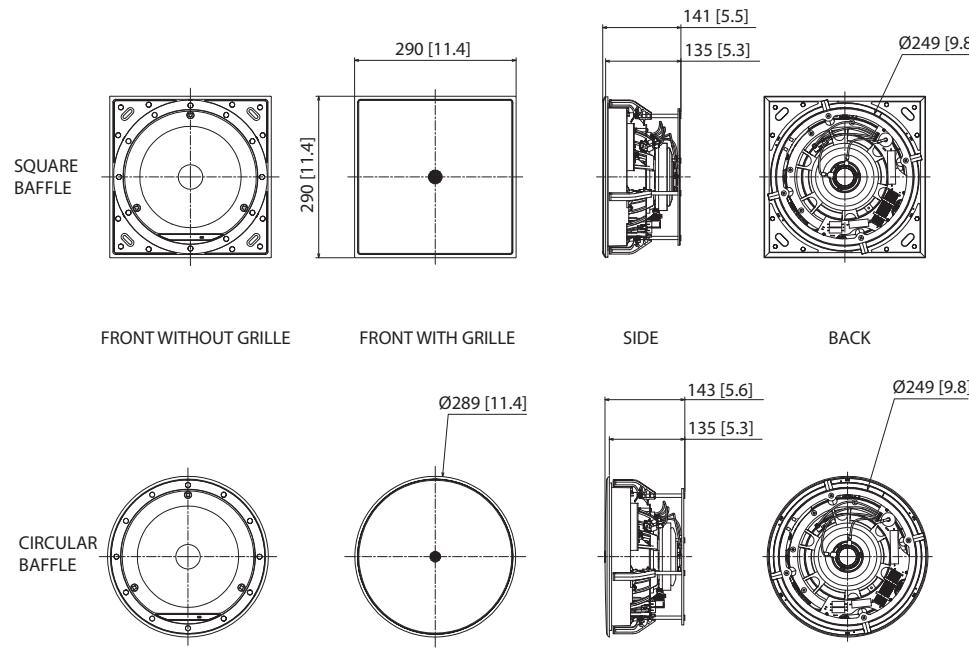


Dimensions are mm [inch]

CN

## PCI 8DC 方面

CN



Dimensions are mm [inch]

CN

# 技术参数

	QCI 3	QCI 8DC	PCI 8DC
<b>表现</b>			
频率响应 ( $\pm 3$ dB)	110 Hz – 20 kHz	35 Hz – 20 kHz	50 Hz – 20 kHz
频率响应 (-10 dB)	80 Hz – 20 kHz	25 Hz – 20 kHz	30 Hz – 20 kHz
灵敏度 (1 W @ 1m)	84 dB		87 dB
方向性因子 (Q)	6.4 平均 1 kHz 至 10 kHz	6.8 平均 1 kHz 至 10 kHz	6.6 平均 1 kHz 至 10 kHz
方向指数 (DI)	8 平均 1 kHz 至 10 kHz	8.3 平均 1 kHz 至 10 kHz	8.2 平均 1 kHz 至 10 kHz
<b>功率处理(IEC)</b>			
平均数	40 W		80 W
程序	80 W		160 W
顶峰	160 W		320 W
推荐放大器功率	120 W @ 8 Ω		240 W @ 8 Ω
标称阻抗 (Lo Z)		8 Ω	
额定最大 SPL (1 m, Lo Z)	103 dB		109 dB
平均数	100 dB		106 dB
顶峰	106 dB		112 dB
交叉点	NA		1.6 kHz
<b>覆盖角度</b>			
500 Hz	180° 水平的, 180° 垂直的		180° 水平的, 145° 垂直的
1 kHz	180° 水平的, 180° 垂直的	117° 水平的, 117° 垂直的	117° 水平的, 135° 垂直的
2 kHz	135° 水平的, 135° 垂直的	108° 水平的, 108° 垂直的	85° 水平的, 99° 垂直的
4 kHz	66° 水平的, 66° 垂直的	121° 水平的, 121° 垂直的	124° 水平的, 141° 垂直的
<b>换能器</b>			
低频直径 / 材质 / 类型	85 mm (3")	219 mm (8")	210 mm (8")
高频直径 / 材质 / 类型	—		25.4 mm (1")

	QCI 3	QCI 8DC	PCI 8DC
<b>身体的</b>			
背可以	—	选项 1(BACK CAN S): 钢, 粉末涂层 选项 2(BACK CAN C1): 高密度可膨胀聚苯乙烯 (EPS)	选项 1(BACK CAN S): 钢, 粉末涂层 选项 2(BACK CAN C1): 高密度可膨胀聚苯乙烯 (EPS)
挡板		反射加载的 UL94 V-0 额定 ABS	
格栅		钢, 具有耐候性涂层	
夹紧设计		安全拨动夹	
连接器		Phoenix Contact 接线端子	
方面 (高度 x 宽度 x 深度)	154 x 154 x 105 mm (6.1 x 6.1 x 4.1")	290 x 290 x 114 mm (11.4 x 11.4 x 4.5")	290 x 290 x 143 mm (11.4 x 11.4 x 5.6")
边框尺寸	圆: φ145 mm (5.7") 正方形: 154 x 154 mm (6.1 x 6.1")	圆: φ289 mm (11.4") 正方形: 290 x 290 mm (11.4 x 11.4")	
安装深度	100 mm (4.0")	106 mm (4.2")	135 mm (5.3")
开孔尺寸	φ117 mm (4.6")	φ250 mm (9.8")	
净重	0.9 kg (1.98 lbs)	3.1 kg (6.8 lbs)	3.9 kg (8.6 lbs)
包装数量	2		1
随附配件	方形格栅, 方形挡板, 圆形格栅, 螺钉	方形格栅, 方形挡板, 圆形格栅, 圆形挡板, 圆形防毒面具, 方形防毒面具, 切口模板, 螺钉	
可选配件	PMK 3	选项 1: BACK CAN S 选项 2: BACK CAN C1 选项 3: PMK 8	选项 1: BACK CAN S 选项 2: BACK CAN C2 选项 3: PMK 8

CN

## 其他的重要信息

### CN 其他的重要信息

**1. 在线注册。**请购买 Music Tribe 产品后立即在 [musictribe.com](http://musictribe.com) 网站注册。网页上有简单的在线注册表格。这有助于我们更快更有效地处理您维修等事宜。请阅读保修的相关条款及条件。

**2. 无法正常工作。**若您的 Music Tribe 产品无法正常工作, 我们会为您尽快修复。请联系您购买产品的销售商。若你所在地区没有 Music Tribe 销售商, 请联系 [musictribe.com](http://musictribe.com) 网站的 "WHERE TO BUY" 一栏下的所列出的子公司或经销商。

TANNOY